ÍNDICE

Págs.

Prólogo... 5
Prenotandos... 6

CAPÍTULO PRIMERO.

Lecciones preliminares... 9
Del alfabeto... 9
De los diptongos... 9
De los triptongos... 10
De las consonantes... 10
Combinación de consonantes... 11
De la síncopa... 12
Vocabulario... 12

CAPÍTULO SEGUNDO

Del nombre substantivo... 13
Clasificación de los nombres... 14
Primera clase.—Nombres que empiezan por *e* ó *y*. Ejemplos... 14
Segunda clase.— » » *i* ó *di*. Ejemplos... 15
Tercera clase.— » » *ũ* ó *mũ*. Ejemplos... 16
Cuarta clase.— » » *bo* ó *bũ*. Ejemplos... 17
Quinta clase.— » » *mo*. Ejemplos... 18
Sexta clase.— » » *v*. Ejemplos... 18
Séptima clase.—Nombres invariables. Ejemplos... 19
Nombres irregulares... 20
Nombres verbales.—Primera clase.—Nombres abstractos... 20
Clase segunda.—Nombres de acción... 21
Clase tercera.—Nombres de modo... 21
Vocabulario de nombres substantivos... 21

CAPÍTULO TERCERO

Del nombre adjetivo... 23
Adjetivos variables. Ejemplos... 23
Adjetivos invariables. Ejemplos... 24
Comparativos y superlativos. Ejemplos... 24
Adjetivos numerales... 26
Inflexiones de los cinco primeros numerales... 27
Adjetivos de repetición *Njo* y *Njo ininge*... 28
Ejercicio sobre el tiempo y su división... 28
Ejercicio con fraseología... 29
Números ordinales... 30
Vocabulario de nombres adjetivos... 31

CAPÍTULO CUARTO

Págs.

De los pronombres ... 32
División.—Pronombres personales ... 32
Del pronombre posesivo ... 32
Del pronombre relativo ... 33
De los interrogativos ... 33
Tabla de nombres con sus adjetivos, pronombres y correspondientes adjuntos ... 34-35
De los pronombres definidos ó determinados ... 36
Varios usos del pronombre definido ... 36
Pronombres indefinidos ... 37
Pronombres reflexivos ... 38
De los recíprocos ... 38
Ejercicio con fraseología ... 39
Ejercicio de traducción ... 44

CAPÍTULO QUINTO

De los verbos ... 45
Nociones preliminares ... 45
Especies de los verbos ... 45
Aclaración con ejemplos ... 46
Voces, modos, tiempos, etc., de los verbos ... 47
De los verbos auxiliares ... 47
Conjugación del verbo «*ser* = *diyaka*» ... 48
Ejercicio práctico sobre los tiempos del verbo *ser* ... 52
Propiedades del verbo *ser* ... 57
Equivalencia del verbo *haber* ... 57
Vocabulario sobre nombres substantivos ... 57
Ejercicios sobre el modo de expresar el verbo *haber* ... 58
Ejercicio práctico con fraseología ... 64

CAPÍTULO SEXTO

De los verbos regulares ... 66
Clasificación de los verbos regulares ... 66
Ejemplo de la primera conjugación: «*Kalaka* = hablar». ... 66
— Voz activa.—Forma afirmativa ... 67
— Voz activa.—Forma negativa ... 68
— Voz pasiva.—Forma afirmativa ... 70
— Voz pasiva.—Forma negativa ... 71
Lista de verbos de la primera conjugación ... 72
Ejemplo de la segunda conjugación: «*Tándâkâ* = amar.» ... 74
— Voz activa.—Forma afirmativa ... 74
— Voz activa.—Forma negativa ... 79
— Voz pasiva.—Forma afirmativa ... 81
— Voz pasiva.—Forma negativa ... 83
Lista de verbos de la segunda conjugación ... 85
Ejemplo de la tercera conjugación: «*Yênčkê* = ver.» ... 85
— Voz activa.—Forma afirmativa ... 85
— Voz activa —Forma negativa ... 88
— Voz pasiva.—Forma afirmativa ... 90
— Voz pasiva.—Forma negativa ... 93
Lista de verbos de la tercera conjugación ... 95
Ejemplo de la cuarta conjugación: «*Vomuakidê* = castigar.» ... 96
— Voz activa.—Forma afirmativa ... 96
— Voz activa.—Forma negativa ... 99
— Voz pasiva.—Forma afirmativa ... 100
— Voz pasiva.—Forma negativa ... 102
Ejercicio práctico sobre el verbo anterior ... 103
Lista de verbos de la cuarta conjugación ... 105
Ejemplo de la quinta conjugación: «*Tamuakiya* = mirar.» ... 106
— Voz activa.—Forma afirmativa ... 106
— Voz activa.—Forma negativa ... 108
— Voz pasiva.—Forma afirmativa ... 110
— Voz pasiva.—Forma negativa ... 112
Lista de verbos de la quinta conjugación ... 114

CAPÍTULO SÉPTIMO

PÁGS.

De los verbos irregulares ... 114
Conjugación del verbo «ir = *valaka*».—Forma afirmativa ... 114
Ejercicio práctico sobre el verbo *ir* ... 117
Forma negativa de *valaka* ... 119
Ejercicio práctico ... 120
Conjugación del verbo «venir = *vaka*» ... 121
Conjugación del verbo «llegar = *pâkâ*» ... 124
Ejercicio práctico.—Traducción literal ... 126
Conjugación del verbo «poder = *yalake*» ... 127
Verbos idénticos en la escritura, y no en el significado ... 129
Conjugación simultánea de «*Yaka* = dormir», y «*Yaka* = llorar» ... 130
Verbos «*Jaka* = comer» y «*Jaka*» auxiliar defectivo, «*Bĕkidi*» y «*Bĕkĕkidĕ*». 133
Sobre algunas partículas que se usan para la formación de varios tiempos. 133
Contracción de algunas voces ... 134

CAPÍTULO OCTAVO

De los verbos impersonales ... 134
Conjugación del verbo «*Nâkâ* = llover» ... 135
Verbos «*Madendi*» y «*Mayendi*» ... 135
Ejercicio.—De la atmósfera ... 136
Verbo *haber*, como impersonal ... 137

CAPÍTULO NOVENO

De los adverbios ... 137
Adverbios de lugar ... 137
Adverbios de modo ... 138
Adverbios de tiempo ... 140
Adverbios de cantidad ... 141
Adverbios de afirmación ... 142
Adverbios de negación ... 142
Adverbios de interrogación ... 142
Adverbios de duda ... 142
Adverbios de comparación ... 143

CAPÍTULO DÉCIMO

De la preposición, conjunción é interjección ... 143
I. Preposición ... 143
II. Conjunción ... 144
III. Interjección ... 145

APÉNDICE

I. Uso del saludo en general ... 146
II. Saludo de los hombres entre sí ... 146

COLECCIÓN

DE

APUNTES PRELIMINARES

SOBRE LA

LENGUA BENGA

Ó SEA

INTRODUCCIÓN Á UNA GRAMÁTICA DE ESTE IDIOMA

QUE SE HABLA EN LA ISLA DE CORISCO, PUEBLOS DE SU BAHÍA É ISLAS ADYACENTES.

POR EL

RDO. P. FRANCISCO SALVADÓ Y COS

Misionero del Inmaculado Corazón de María.

MADRID
IMPRENTA DE A. PÉREZ DUBRULL
Calle de la Flor Baja, 22.

1891